

دین و معیشت

Оренбургъ. журналу „Динъ ва Мағишеть“ телефонъ №289

№ 16 „Динъ ва Мағишеть“ (دین و معیشت) 4 мая 1907 г.

تالچو كده

نصرت دین تیشف

نیقولسکی ره تگ گئی 1 جی و 2 جی
نومبرلرده محمدی ایوپی ایلاں آرلوف
کیبته قارش یگی کیلکان ماللردن
صاتوله در جای ویاز کونلرنه استعمال
قیلنه تورغان هر تورلی مودنی تکان
ویفک نرسه لر تورلی تریکه وسوفنه
لر اورنبورغسکی هم پینزنسکی دبت
شالیر عزتلو آلوچیلرمن نك اعتبارغه
آلوب رحیم ایتولارینی اوتنه من.

باصلوب چقدی قزاق تلنده کتاب یخشی کاغده
بالا ابوبکر

حقی بره ملب ۲۰ تین پوچته ایله ۲۲ تین کتابچی
لرغه بیوک اسکیدکه برصومغه آطی دانه کوندرو
لور بر صومدن کیم اولغانده نالور ایله کوندولمس
خط ایچون آدرس

Оренбургъ, Харчевню Фазлутдина Гайнутдинова.

یا شما من تیشف آچلغان

“لیسک” ایله کورش ی، سیورنی ره تده.

صاتلادر: مودنی مانوفاکتورنی طاوارلر مسلمانلر
اوچون هر تورلی مودنی یفک شالیر، اورنبورغسکی
وپینزنسکی پوخواوی شالیر.

М. А. МОВШОВИЧЪ М. آ. موفشویچ

پیرووفسکی اورامده غاستیننادوور پوچماغنده نازارف یورطنده تیشلرنی دوالاو، یاماوویاشی
تیشلر قویو آرزان بها ایله اورولرنی قاریدر: ایرته ساعت ۹ دن کیچکی ساعت ۷ گه قدر.
перовская улица уг. Гостиннодворской д. Назаровой

“فهرست” ظهور مجتهدیندن ما بعد. بسم الله الرحمن الرحيم. انتقاد. زمان. امام ارنک حاله
بر نظر. مکتوب. آداب اسلام شونندن عبارت می. دوما. بیوک مسئله. مسلمان فراکسیه سی.
تورلی خبرلر. تعزیه. اعانه حسابی. خارجی خبرلر. طالانو.



ييارلگان يازو
لرنی اوزکارتوگه
اداره اختیاریلدر
باصلیغان یازو
لر کپرو قایتارو
لماز
مارقه سز خط
لر قبول ایدلماز
آدریس آلما
شدر وغه ۲۱
آلنور
آدریسنی آچق
یازولری اوتنوله

دین و معیشت



تحریر
صحیفه

t.me/sehifeleribiz

u.u8686@gmail.com

ولو لا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع
وبيع و صلوات و مساجد يذكر فيها اسم الله
كثيرا ولينصرون الله من ينصره ان الله لقوى عزيز

آدریس سز مقاله لر درج ایدلماز

برملاب ۱۲ تین

اورنبورغ ایچون

سنه لك بهاسی ۵۰۰۰ صوم « تین
یارم سنه لگی ۲۰۰۰ » ۵۰
اوچ آییلغی ۱۰۰۰۰ » ۲۵
بر آییلغی ۵۰۰۰۰۰۰۰ » ۵۰

چیت شهر لرگه

سنه لك بهاسی ۶۰۰۰ صوم « تین
یارم سنه لگی ۳۰۰۰ »
اوچ آییلغی ۱۰۰۰۰ » ۵۰
بر آییلغی ۵۰۰۰۰۰۰۰ » ۵۰

آدرس

اورنبورغ

ژورنال « دین و معیشت »

تیلیفون نومر ۲۸۹

هفته ده بر مرتبه نشر اولنان دینی ، فنی ادبی و سیاسی ژورنالدر.

۱۹۰۷ انچی سنه سینه مشتری دفتری آچق

« دین و معیشت » ژورنالینه ۱۲ نسخه « ایزگو کیچه لر » نامنه کتابلر و بردانه کالندار هدیه ایدله چکدر.

یاکی مشتری لرگه برنچی نومردان باشلاب کوندرله

شاکردلرگه حلفه لرندن کاعد یبارکان تقدیرده و یاکه مدرسه لر ایسمنه آلنور و لغانه پلینه بر صوم کیمتلولر.

ظهور مجتهدیندن ما بعد

بو حدیث شریفلرده مذکور علمدن مراد علم دیندر
بونکا پیغمبر مز علیه السلام افندمز حضرتلرینک (بن
سزاره یبارلدم دین اوکرتماک ایچون دنیا گزی اوز
یکزا علم سیکز مئالنده کی حدیث شریفی شاهد عدل
ودلیل قاطعدر.

بناء علیه مذکور حدیث شریفلر ایله فنون حاضره
دن بولغان هندسه تاریخ جغرافیا و سائر علوم ریاضیه

وحکمت طبیعیه کبیلرنی اوقو و تحصیل نک تیوشلی بولو
چیلغنه استدلال قیلوده اورنسز و تیوشسزدر. فقط بو
سوزمزدن آگلاشلماسون بو فنلرنی اوقو تیوشسز
دیمکک مرادمز اول توکلدر. بلکه مرادمز بو حدیث
شریفلرده دنیاوی علملرنی اوقیکز دیه تکلیف اولمد
یغی کبی اوقمانکز دیو نهی و تحذیرده یوقدر دیمکدر.
لکن نیکا مجتهدلر بو کبی حدیث شریفلر سیر
وافی الارض کبی آیات قرانیه لر ایله فنون دنیاویه
بی تحصیل استدلال قیلوقده لردر. درست عموم لفظ



ایارورسیکز که اگر آثار کتبه یلانی اویاسنه کره چک بولسه لر سزده شونلرغه ایاروب کرورسیکز. افندمز صلی الله علیه وسلمنک بو مبارک سوزینه قار شو اصحاب گرام رضوان الله علیهم اجمعین حضراتی ایتدیله یا رسول الله نبی دن اولکی ملتله یهودی نصا ری خلقمیدر؟ دیو افندمز علیه السلام جواب ایتوب آنلرغه باشقه دخی کیم بار الیه شونلرغه ایارور سیکز دیدی) دیمکدر.

بو حدیث شریفدن آکلانه در بر زمانده پیغمبر مز علیه السلام امتندن یهود و نصاری کبی دین اوزکار توب کتابلرنی تعریف قیلوچیلر نک کوبایوی واقعا بو زمانده موندای کشیلر نک ظاهر اولمغه باشلدقلری قابل انکار دکلدرد. دیانتدن خبری اولمغان یا که اولسه ده عربیاتدن اوتیه آلمغان بعض بر مالایاردن قطع نظر حتی زمانمزه اوزینه حسن ظنی بولغان علما آتا لغان چیلا کینه کوره قابقاچی مقالنجه واقعا زمانه سینه کوره علما اسمیتیه لیاقت کسب ایدن کشیلر مز منک اوچوز سنه قدر بر مدت معمول به بولوب کلکان دین کتابلرنی بونلر اشکه یارای بونلر منک سنه لک اسکرکان سوزلر بونلر ایله حاضر کی عصرنک علماء اجنبیه سنه جواب بروپ بولمی بونلرده یازلغان سوزلر ایله آنلر غه قارشو طور مق کولکی کنه بر اشدرد. آندن باشقه بونلر و قوعات عصریه که کفایت ایتمایدرد. بعض بر نچکه و نازک مسئله لر بار که کتابلردن نچه دوه یوگی کتابلرغه مراجعت قیلونسه ده مناسب جواب آلوب بولمیه جغنی هر کم بیلر در بناء علیه شمیدیکی عصرده زمانغه مناسب بالذات فراندن و احادیثدن احکاملر استخراج قیلوب زمانغه مناسب بولغان روشک دینمیزی مدافعه تیوشیلیدر دیکن کشیلر مزده آز توکلاردرد. علمالرمزنک بویله فکرلری علما یهود و نصاری غه ایاروننک باشی بولسه کیرک. چونکه علما یهود و نصا راننک دینلرینی تغییر و کتابلرینی تعریف قیلولری آیات قرآنییه و احادیث نبویه ایله ثابتدر. ایندی بونلرنک تغییر و تعریف مسئله سی نه طریقه باشلندی ونچک تعریف

اعتباریه استدلالده قیلنور فقط اول عمومکه معارضلری یاخود مخصوصلریده خاطر دن چغار مسقه تیوشیلیدر. پادشاه طرفندن حریت کلام حریت مطبوعات ویرلری دیوبده کونکلیکه کلکان هر بر فکرنی تیل ایله سویلمک قلم ایله یازمق تیوشلی بولمغان کبی کلام الله بولغان فراندن قول النبی بولغان حدیث شریفلر دنده عموم لفظغه اعتبار قیلوب آلدن آرتون حسابلامای حکملر چیغارمق حدندن آشرمق تیوشلی توکل بلکه حرام و آرتغراق بولسه کفردر.

فتون دنیاو به تحصیلنه اهالی و ملت تشویق ایچون محض دینه دایر بونک ایله برابر الفاظ عمومیه نی شامل آیات قرآنییه و احادیث نبویه ایله استدلال قیلوب عکس مشروع قیلما ینجه عقلی فلسفی دلیل لر ایله تشویق و ترغیب ایدلسه ده کفیدر بونک ایچون دین مبین و شریعت غرا طرفندن مانع یوقلغنی مقام افتخارده بیان ایتمک کفیدر. ترقی ترقی دیوبده مجرد دنیا ترغیبی ایچون آیات و احادیث ایله استدلال قیلماق یوقارینده غی بخاریده مذکور حدیث شریفکه ماصدق بوله جغمز کبی توبانده ذکر ایدیلر جک حدیث شریفه ده مصادق اولنه جقدر.

ابی سعید رضی الله عنه روایت قیلر در پیغمبر مز صلی الله علیه وسلم افندمز حضرتلرندن آن حضرت صلی الله علیه وسلم ایتکان (لتتبعن سنن من قبلاکم شبرا بشبر ذراعا بذراع حتی لودخلوا حجر ضربتبعتموهم) قیل یا رسول الله الیهود و النصاری قال فمن سواهم دیو بو حدیث شریفنی مشکوة المصابیح ده نقل قیلر در متفق علیه دیو مثال حدیث شریف (سز بنم امتلرم موافقت ایدر سیکز و ایارورسیکز اوزیکزدن اول کلکان قوم و ملت نک توتقان یوللرینه بر قارشقه بر قارش بر آرشینغه بر آرشین یعنی آنلر اوزلرینک هوا و هوسلرینه ایاروب پیغمبرلری کتورکان دینلرینی اوزکلرتوب کتابلرینی تعریف ایدوب ضلالت یولینه ایارکانلر ایدی سزلرده شونلرغه قارشقه قارش آرشینغه آرشین ایارورسیکز قالوشماز سیکز حتی شول درجه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قرآنده سوره نسا ده کلمه شدر که فلا وربک لا یؤمنون

حتی یحکموک فیما شجر بینهم ثم لا یجدوا فی انفسهم حرجا مما قضیت ویسلمو تسلیما ترجمه بس محمد صلی الله علیه وسلم ربنکه قسم اولسون. انلر مسلمان اولما زلر تا که اوزلرینک اراستده واقع بولغان اختلاف ونزاعلرده سنی حاکم قیلوب صکره سنک قیلدیغنک حکمده اوزلرینک نفسلرنده طارلق وشبهه طابمای کامل ظاهر او باطنا انقیاد ایله سنکا تسلیم اولدیقلرینه قدر دیمکدر.

بوندن منقهم اولنورده هیچ کیم مؤمن اولمز رسول اکرم صلی الله علیه وسلم حکمنه طوعا تسلیم اولما ینچه بس بزه لازم اولدیکه رسول اکرم کتوردکی قرآن وغیری احکام فعلیه وقولیه لارینه تابع اولوب حکمنه شک وشبهه کتیرمای تسلیم وراضی اولمق بس حاکم شرعی او لان علمالره شرع شریف ایلان حکم اینکان حالده راضی اولمق حکم رسول کا انقیاد اولمق اوله در شونک اوچون شرعا حکم ایتلگان شیئی لاره رضا اولمق همان ایما نداندر بلکه اوز نفسی وفائده سی اوچون حکم شرعیگه رضا اولمغانلق منافق لقدر

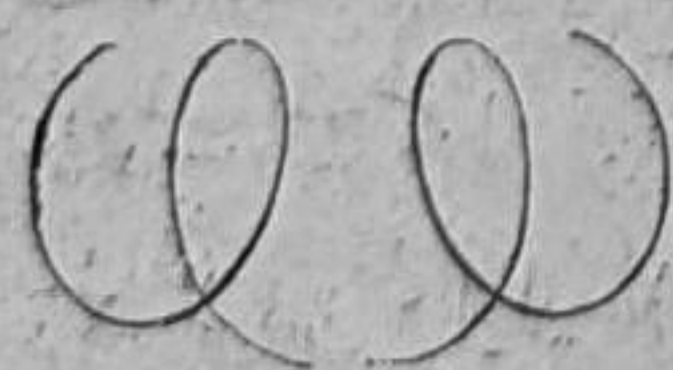
بس بوندن معلوم اولدیکه قانون قاعده دیه وضع قیلوب آتی حاکم بلوب حکمنه رضا و تسلیم اولوب بن شرع حکمنه تلا مایمن قانون بوینچه اولسون دیگان لار قایو درجه ده قالورلر، آخر زمانده بعضی لار من حیث لا یشعر اولیلر بر طریق مهلکه یه سلوک لاری ایله ضال ومضل اولماق لاری حدیث رسول الله ایله ثابتدر.

بزلر طریق رسول اللهی طریق سلف صالحین فی بلوب عمل قیلوب اهل سنه والجماعه مذهبنده واعتقادنده اولوب دوشنه لیم و بو یوله سلوک ایتیمه وعظ ونصیحت ایدوب اتحاد وتفريقه لی براقه لیم صاحب بدعتی انتهار ایده لیم تاینکه الله تعالی قلبنری ایمان ومعرفة ایله

ایدلدی بو علمالر البته بر عصرده وبر زمانده برر بررکنه بولمدیلر بلکه بزم علمالرمز کبی هر عصرده یوزلر منکدر ایله صانالاجق قدر کوب بولدیلر. بو کوب علمالر بر وقتده جینالوب جمله سی اتفاق قیلوب حجر دعوامنی اضلال وانلرنی طوغری یولدن چیغارمق نیتیلر تورا و انجیلک کی ایتلرنی بر یولی توتوب اوز کارتدیلر وتحریف ایتدیلمی یوقسه بو علما آراسندن بعضیلری دین و کتابلرنک حرام و نامشروع بولغان اشلرنک بعضسنی بو اشلر تورات یا که انجیلنک فلان آیتنی فلا نچه رق تفسیر ایتکانک درست بولوچیلغی آکلانه شولای تفسیر ایتکانده اقتضا زمانغه ده مناسب بوله دیه رک تبدیل دین وتحریف کتابغه یول اچدیلمده زمان اقتضا ایتدکچه آز از اوز کارته اوز کارته دین و کتابلرینی بو حالکه کیتودیلر می؟

بو سوالکه وجدان صاحبی بولغان ادم البته اولکی شقنی اختیار قیلوب یعنی بر عصرده بولغان منکدر ایله صانالغان علمالر هر قایوسی هر طرفدن جینالوب اتفاق ایله بر یولی اوز کارتدیلر دیوب جواب برمس وبره ده آلماز چونکه نچه سی نچه طرفه بولغان علمالر ضلالت و کفرکه اتفاق قیلولری مستحیلات عقلیه وعادیه دندر. اول وقتلرده غی عوام ناسی نه قدر ساده دل وصافدر ون دینلسه ده مثلا اوزلرینک وحدانیت الیه که ایمان واعتقادلرینی بر یولی تثلیث که ایلاندرولری بیکراکده مستحیلا تدندر.

دیمککه بو سوالکه صونکغی شقنی اختیار قیلوب یعنی بو علما آراسندن بعضیلری اقتضا زمان دیه رک اوزلرینک هوا وهوسلرینه ایاروب تورات وانجیلک کی بعض ایتلرکه اوزلری تیلا کانچه معنا ویروب تبدیل وتحریفه یول اچدیلمده زمان اقتضا ایتدکچه آز از اوز کارته اوز کارته دین و کتابلرینی حاضرکی حالکه کتوردیلر دیو جواب ویریلر چکدر. واقعا ده اویلر در آخری وار



میلو ایدر، هر نه سولا رساک و باز ارساق کتاب سینه
اجماع امت قیاس دن ادله من اولسون دلیل شرعی
ایله و ارا لم نقل دن عقل مقدم دیه بعض بر اعتقادی
و شرعی اش لارنی عقل من ضعیف اکندن بر اقیقه لیم
و طریق مهلسکه به و ارمه دن احتراز ایده لیم و سلف صا
لحین زمانده مصنف کتاب لار یا که سلف صالحین کا
اسنادا تألیف قیلنمش متأخرین کتاب لاری ایله عمل
ایده یکن * تا که سندسز و اسنادسز من من لک ایله تألیف
ایدلنمش کتاب و رساله لاردن احتراز ایدوب طریق حقه
سلوک ایده یکن هم بعضی بر کفری و ایمانی غیر معلوم
کیمسه به اتباع دن صافه یق.

معاذ الله انشقاق قمر کی قرآن ایله ثابت صحیح بخا
ریده هم اسنادی روایتی مذکور اولان معجز رسول مکرم
اولما یق اشراط ساعت دن ذکر ایدلان دجال مهدی دا
به الارض کبی سلف صالحین لار اعتقاندده مذکور سلفا و خلفا
مقبول اجماع اهل حق ایله ثابت اولان بر کبی شیئی لاره
انکار ایتما یکن هر کیم اوز منه به ایاروب فروع ده حقی
و شافعی و مالکی و حنبلی مذهب لارنی حق بلوب هر
کیم اوز مذهبی ایله عمل قیلوب غیر مذهب لاری
قدح ایتما یکن بلکه هیچ تعصبسز اوز مننک دلیل لار مننی
ایراد ایدرک ظن غالب حاصل ایده یکن که ظن غالب
ایله عمل فروعات ده جائزدر.

ایمدی بزم بو عیارة یولنده اولورساق انشا الله یو
لینر آجق اولور تقوا یولنده اولق امر لازم و قرآن کر
یم ایله ثابت در حلال و حرام نی آیروب تمام حق یو
لده اولورساق ژورنال و غزیه لارینر رواجده اولور و الا
شرع شریفه مخالف صورده غزیه و رساله و ژورنال لار
وضع ایتسا ک علوم شرعیه نی بلکان لرینر رد قیلوب بلکان
نادان لار ایاروب تابع اولوب نفاق و شقاق لار چغوب
اختلاف لار اولسون کوبایوب افتراق امة وجوده
کلوب غضب الهی به مظهر اولدرق اکیدا و شدیداً نظام
و قانون تحتنده ایزلوب قانون شرعی بر باد ایدر لار
دیو خوف ایدلندر نعوذ بالله من زوال الحق بعد
الیقین



مذهب حق اولاد یغنه قرناً بعد قرن اجماع ایدیه رک الی یو مناهذا ثابت اولغان بر حق مذهب نی طاشلاب نی قیلا چق مز، خیر القرون ده بلکه صحابه کرام دن علم آلغان کشی دن علم آلغان کشی نک قرآن وحدیث نی فهم ایدب استنباط قیلو چیلغنه اعتماد ایدوب تابع اولماساق، بو زمان ده غی اوزی کش گامقلداوزی دعوای باطل ایله مجتهد اولغان کیمسه لار که تابع اولمقدن نه چقار.

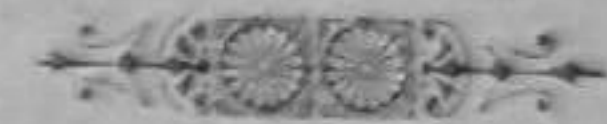
بلکه سلف لار گامخلاف زمانه اقتضا سنجه دیه دعوای باطل ایدیه رک چقارغان وسوسه وخیالات لار ینه منک منک ملعنت آلودن باشقه برشی حاصل ایدیه آمازلار، زمانه ایسه کفر اولمایه ده اقتضا ایدر دولت کافرلار قولنده دیه اقتضا زمان بودردیماک ایله هیچ معذور اولماز، بلکه صورة صلحاده اوخشامق صلحا کیومن کیمک مستحب ایدکنده لاشک فیه در مشکاة مصا ییح ده من تشبه بقوم فهو منهم حدیث شریفنی لباس باینده کتیر مشدرهم فقها لباس ده کفار دن آیرلمق تیوشن دیه ذکر ایتمش لار لباس ده اوخشامق نک ضرری کوب در کافر دیه سلام ویرلمز اول ویرسه کافر در دیه آلتماز بلکه آلوئسه ده وعلیکم دن آرتق جواب ویرلمز توچکرسه یرحمک الله دیولمز رحمت ایله دعا قیلونمز وغیرذلک بس ایمدی کارتوز کبی اچ ییلماو کبی شی لار علامه کفر اولدغندن ترکی لازم وواجب در کار توص وایچ ییلماو ایلان وفات اولغانه جنازه نمازی اوقلمز زیرا صورة واحکام شریعت ده کافر در، بو آنه تیکروا هیچ اتحاد یولنده غزیه، چقمای دیسانک یا لغان اولمز زیرا ظاهر اتحاد دیوب باطننا اتحاد سبب اولان اساس شریعتنی انهمام کبی شی لاری ادراج ایتک لاری بالکلیه اتحاد منافی اولوب علماً شریعت نک واهل اسلامک نفر تنباعت اولدی

لار نیچه و نیچه غزیه عشاق لاری ولاتعا ونوا علی الائم والعدوان الایة تحنه داخل اولورمز دیه آلماقی ترک ایتد یلار، کوردنکرمی ترقی، جمله مز انصافه کیله لم بزم حنفی مذهبنده علم وعمل ایله تقوا یولنده اولماقمز ترقی

یه مانع هیچ اولمز مذهبنده تجارة زراعت صناعت شر کة کبی شی لاری ذکر ایدیه رک کتاب لارنی تولتور مش لاردر، بزم ده ترقی ده اولمغان لقمزده ظاهرده برسبب اولورسه اوده شریعت امر ونهی لارین اورنده قیلمغان لقمزدر شریعتمز کسالة وبطاله و فراغة ایله امر ایتمای بلکه بالعکس بونلاردن منع ایدیه، هنر وصنعت ایاسی بولوب ده مال طابقان کیمسه یه مالنی اسراف ایدرکا قو شمای بلکه قیامت ده مالندن مستول اوله چق مال طا بوب آراقی ایچوب کارته اویناب تیاتر لارغه کروب آقچه لارین اسراف ایدوب یورگان لار زالتنی اوزلارینه سبب ایدوب آلغان کیمسه لاردر بونده شرع شریف نک مذهبمز نک اصلا لکه دار اولورغه وجهی یوقدر.

بلغه قرننده بوله توروب طهارة آلغانده دورة مرتبه قولنی یا که یوزینی یوسه اسراف اولاقچ دیکن شریعت مطهره نی اوچون مواخذ اولنور والله اسراف ایدنلار جزاسنی اوزلاری کورر، غالباً ترقی غه مانع اولان شی لارمز شریعت مطهره نی توتمای اسکر تیچ ایچوب تما کو تارتوب موزیکن وغارمون وغیری اویون قورال لارین آلوب لزومی یوق اورنلره مالنی ووقتنی اسراف در، اویونده وکولکوده یروب بطالت وکسالة کا صا لشوب غیری نک مان سرقه وغصب وشاهد زور ویمین کبی شی لار ایله مال اوچون تجاسر در نعوذ بالله من المحذلان فی دینی الاسلام، ایمدی شریعت مطهره نی دوته لم مذهبمز ده مقید اولوب عمل قیلام بو بزرگا عمل اوچون یا صالمش حاضر یولدر آنی قویوب یول ازلاب عمرنی اسراف قیلوب عملدن بوش الله تعالی حصورینه وارمایه لیم بو یولده جمله روسیه مسلمان لارنی اتحادده اولوب اش کورالیم، جان وباش ومالیمزنی آیاماینچه بویله ترقی یه چالسه لیم، اجتهاد دیه نزع چقاروب نفس هواغه ایاروب وهابی لار کبی رسوای عالم اولمایه لیم، آنلار ده رابطه حرام بلکه واسطه ایدنمک شرک بالله دیه یوق یره ذهن لارین صرف قیلوب اولیاً الهنک رابطه دید کلرین آنکلا مای باطل دیه دعوای باطل ده اولوب بلکه کذباً بو سوز لارین امام ربانی غه نسبت ویروب مذهب لارین

رواج غه طرفشان دليل راهی لارینه باقیمه لم هیچ
خوف سز کعبه شریف مصحف و علما یوزینه قارامق لونی
عباده دیو بله لم والنظر الی وجه العالم عباده الله تعالی
انبیا و اولیا و علماً اسلام مجتهدده جائلار مزق آلوب قیامت
ده جنت ده آنلار ایله بر کا قیلسون الامر مع من احب فمن
احب الکفار مع الکفار عن احب الاولیا فمع الاولیا
عالم جان بن محمد جان الکوینی



انتقاد

محرر افندی ژورنالکز دینی ایسه بنم توبانده یا
زاجق مقاله مه ژورنالکزه بر اوون ویرمکلککزی رجا
ایدهمن.

۱۹۰۴ نجی سنه غنوارنک ترجمان غزیته سنه اوفاخ.
آخوند طرفندن زکوةنی جمعیت خیریه واسطه سیله صرف
ایتمک حقنده بر مقاله یازلمش ایدی هوا پرستلرنک
شول مقاله که ایارب بالفعل میدانغه چغارمق نیت فاسده
لری اولدیقندن اوشبو انتقاد نامه مزی یازمیه مجبور
اولدم. آخوند دیمشدر که :

۷ نجی مصرفی وجوه خیرات هم مکاتب و مدارس

تکفین موتی کبی لره صرف ایدلسه زیاده منفعتلی ایر

دیکنی ملاحظه برلن جمعیت خیریه واسطه سی ایله مطلق

وجوه خیراته صرف ایلمک جوازنک اصلاً توقی ایلمدم دخیه

فقها رخمهم الله ادا زکوةنه تملیک شرط دیمک لری ادله

شرعییه مبنی دکل وانما الصدقات للمفقرا آیتنده تملیکه

دلالة قیلدیغی لفظ و آتوا الزکوة قولنده ایتا شارع طر

فندن بطریق التملیک اعطانی بیان بیورلادیغندن ظاهر

معناسی اوزره ابقا ایدلوب اباحه هم ایتا واعطادر الخ

صاحب مقاله کندی فکر و مرادینه بنا تفسیر ایدب تبذیر

مطالب ائمه دین و تغییر مذاهب فقها ایلاب عکس مشر

وع اولسه ده اوزلری نک اوهام جدیدله رینی ترویج

و تقویه یولینه کرمشدر. و آتوا الزکوة قول شریفند اکی
ایتا بمعنی التملیک اعطانی بیان و تصریح بیورلماغان دیو
ایتا بمعنی الاباحه فهملشدر اعتبار ایلشمشدر که عدم
البيان مستغنی عنه اولدیغی ایچوندلر لفظ ایتا نسبت
اولدیغندن تملیک معطی و تماک آخذ ایله متحقق اوله در
لفظ ایتا مجمل دکلدر که بیان و تصریح حاجت اولسون
اگر ایتانی بمعنی التملیک دیو بیان و تصریح ایدلسه
تبیین مبین و تصریح مصرح و تحصیل الحاصل لازم اولا
در چونکه و حکم الخاص ان یتناول المخصوص قطعاً فلا
یحتمل البیان و منه الامر دیمشدر کذا فی اصول الفقه
ما نحن فیه ده ایتا امر شرعیدر بس بیانغه حاجت یوقدر
امّا لفظ زکوة من حیث المصارف و المواقیت و المقدار
مجمل اولوب انما الصدقات للمفقرا ایه کریمه سی زکوة
عنوانی ایله مسمی صدقه نک من حیث المصارف اجمالینی
بیان ایدب اصناف معدون دن ما عدا مواضعه صرف نک
عدم جوازینی شارع تعالی بالذات بلدرمشدر اوشبونک
ایچون فقها مجتهدین و علماً دین عموم آیه مفادی دیو بنا
مدارس و عماره مساجد و تکوین موتی و غیرار فی مصا
رف زکوة دن عد ایتامشدر. و آتوا الزکوة وانما
الصدقات آیه شریفه لرینک عمومیه بناء بنه مدارس
بناء مساجد و تکفین موتی کبی لر مصارف زکوة دن
معدود اولنمده سی جائز اولسه ایدی بو خصوصلرده
رسول خدادن اقل بر مرتبه فعل یا که قول و یا که اذن
واقع اولمش اولور ایدی. صدقه معهوده ایله بناء مساجد
و قنطره و تکفین موتی جائز اولسه ایدی اهل قرون عدم
جواز ایله اجماعاً قائل اولوب کتمان سنه قیلشمس لر ایدی
زمان سعادتده بناء مدارس و مکاتب اولنماسده بناء
مساجد و قنطره و تکفین موتی ضرورتی اولمشدر اگر
ده فی سبیل الله لفظی بناء مساجد و تکفین موتی کبی لردن
عام و مراد الله اولمش اولسه ایدی سنقرئک فلا تنسی
تشریفی ایله مشرف نبی اکرم حضرتهم صلی الله تعالی
علیه و آله وسلم دن بناء مساجد و تکفین موتی کبی لر
حقنده بولغان عموم نی نسیان و تعطیل کبی قصوراندن
عاری و مبرا اولدیغی ایچون بو خصوصده اعلان جواز



ایچون برکنه مرتبه بولسه ده عمل یا که اذن یا که اشاره واقع اولمش اولور ایدی همه اصحاب کرام بینک معلوم و مشهور اش بواوب منقول اوله رق بزله ده یتشمش اولور ایدی.

۷ انچی مصرف نک بو زمانده انتفاسینی دعوا قیلسه مسلم اولورلق دعوا دکلدر چونکه دعوا انتفاده استقرالری تام اولمقی قطع البطلاندر ناقص اولسه مفید دکلدر. تنزلا ۷ انچی مصرف نک بو زمانده انتفاسینه مسلم بولغان تقدیرده غیر مصارف اولان مساجد و تکفین موتی کبی لره صرف ایدلوب حقوق مصارفنی تعدی که محل یوقدر. وجوه خیرات و جمعیه خیریه دیکانلری مطلق فی سبیل الله لفظی نک عموم ایلان مثبت دکلدر چونکه خیرات من حیث هی خیرات کلام شریفک احسان. انعام، انفاق، اعانه، اطاعة، عبادة و زکوة عنوانلری ایله تورلی اورنک تورلیجه واقع و وارد اولمشدر. بالفرض صاحب مکتوب مذهبنجه انما الصدقات للفقراء قول شریقی مصروفة للفقراء تقدیرنک اولوب سبیل الله لفظی عموم اوزره اجرا ایدلدکنه بئاً وجوه خیرات و جمعیت خیریه واسطه سی ایله تکفین موتی بئاً مساجد و مکاتب و غیر لر ۷ انچی مصرف تحتنده مندرج دیو عموم آیه برله فتوی لر اجرا ایده باشلاساق مصارف زکوتنی بیک کوبایتور که ممکن اوله در چونکه فی سبیل الله لفظی عموم اوزره اجرا ایدلدیکی کبی للفقراء لفظی هم عموم اوزره اجرا ایدلنوب فقراً اجنبیه که ده صرف و اعانه جائز اولسه کیرک و حال انکه اجنبیت بالاجماع مانع ایدی. و دیگر صاحب مقاله دیدکجه ایتا لفظندن ایتا بمعنی الاباحه مراد اولنسه مالک نصاب اعطا وعدم اعطاده مخیر اولمقندن قطع نظر ایله انما الصدقات للفقراء آیتنده لام تملیک یا که تخصیص ایچون اولمیجه بلکه هی اموال مصروفة بالاباحه للفقراء معناسی اراده قیلنسه بر مادیون فقیرنک دینی مالک نصابه نسبه مال مصروف بالاباحه للفقیر اولوب ابتداء تملیک شرط اولمغان کبی ابتداء نیتده شرط اولمیجه نیت و تملیک انتهاء متحقق و کافی اولغان تقدیرده دائن مادیوندن دیننی حالنجه ابراً و اسقاط ایلسه بو ابراً

اداً زکوة دن معدود بولسه کیرک ایدی و التالی باطل چونکه نیتنک ابتداء مشروط بولوی انما الاعمال بالنیات حدیثینه مبنی اولوب نیتنک بیرکان یا که آیورغان وقتده لازم ایدیکنی فقیه کرام بیان بیورمشدر. اما اعطا و ایتا بئاً ما ذهب الیه صاحب المقالة بمعنی الاباحه اولورسه مالایثاب فاعله ولا یعاقب تارکه معناسنده قا اوب بو تقدیرده ایتا و اعطاده نیتنک مشروطیتنی ادله شرعیه که مبنی بولمقی معلوم اولمیدر. و دیگر صدقه زکوة ایله مدارس و مساجد آراسنک نسبت تباین دیمکنه ممکن چونکه الصدقة تقع فی کف الرحمن قبل ان تقع کف الفقیر دیو مروی که بئاً زکوة ابتداء الله او اوب انتها حق فقیر اوله درده کیف ما کان فقیرنک تصرف و معامله سی جائز اوله در اما مساجد، مدارس و غیر اوقاف ابتداء للعباد اولوب انتها علی ملک الله واقع اولدیقندن اصلاً تصرفات جائز اولمیدر الحاصل صدقه زکوة ایله بناء مساجد و المدارس و تکفین موتی کبی لر آراسنده هیچک مناسبت یوقدر.

ع. ا. المنزلی.

اداره دن

بو تنقیدلرنک بارچه سیک موجه اعتقادنده اوامدیغمز کبی آخوند افندیکنک مقاله سی تضمن بولغان جمله لر نیک تصدیق ایده آلمایمز. چونکه (مطلق وجوه خیراته صرف ایلمک جوازنده اصلاً توقف ایلمدم) جمله سی آخوند افندی کیلر کوتره آلمازلق و کوتارسه ده کوبکه باره آلمازلق درجه ده ضرر بر دعوا اولدیغندن اوزی قدر زور بر دلیل لازمدر. بلکه دلیلی ده واردر فقط منتقد افندی طرفندن یازلغان مقاله ده دلیلی یازلماش.

دلیلی نه اولسه اولسون مطلق وجوه خیراته حرف زکوت جائز اولورسه اورماندا غی قوش قور دلرنی و اورامده غی آج اتلرنی تویدر مقده وجوه خیرات جمله سندن اولدیغینه بئاً زکوت نیتیه بونلره صرف قیلوده جایز بولسه کیرک حالبوکه ولم یقل به احددن قطع نظر

دیانت جلیله نقطه ۶ نظر ندن ملاظه و تدقیق قیلنورسه
بونلر نفاک جایز اولماو چیلغی اظهر من الشهسدر .
و برده آخوند افندیك (فقهاً رحمهم الله ادا زكوتك
تمليك شرط دیمكری ادله شرعیه كه مبنی دكلدر)
همده (واتوا زكوة قولنك ایتا مشارع طرفندن بطریق
التمليك اعطانی بیان بیورلمدیغندن ظاهر معناسی
اوزره ابقا ایدیلوب اباحته هم ایتا واعطا) جمله لرینه
قارشو (افموا الصلوة) امر جلیلنده ارکان مخصوصه
صلوة بیان بیورلمدیغندن اقتضاً زمانه مناسب صورتك
قصارتوبراق یا خود بروكه و چالبارلرنك قعده و سجده
سبیلی تزی باشلری نظامدن چیغو و نیز اسکرولرینی
نظر دفته اله رق قعده و سجده سز نماز قیلتمق جایز
بولمس میکان دیو بر فکر کیله در .

البتة آخوند افندی جنابلری بونی تجویز ایتیمه-
چکدر بلکه تواتر یا خود اجمالعه توتونه چقدر . اول
حالده اول توتقالر بزکده توتونورغه یاراماس میکان
یعنی من لدن رسول الله علیه وسلم الی یومنا هذا
ادا زکوتی تمليك ایله تفسیر و بالفعل بطریق التملیک
ادا زکوة قیلنوب کدیکنی دلیل توته چق بولسق
آخوند افندی جنابلری نه دیه چکدر ؟ آندن ما عدا
انزال قران حسب اللغة العربیه اولدیغندن اخته عربك
ایتاتملیکدن عبارة اولدیغی عارف لعه خفی دکلدر .
عرفا ایتا زکوت کینه تملیکدن عبارتدر چونکه
بر آدم بز نهجه آپلرنی تویدرسه طویقان کسه لر
فلان آدم بزک زکوة ویردی دیب ایتمیدر بلکه
بزنی تویدردی یا که آشاندی دیب ایتدر . دیمکه
عرفا لغة تویدروغه بیرو یا خود انفاقه ایتا دیب
ایتلای ایکان بو حالده جمعیه خیریه نك صندیق
امیننی وکیل قیلوب فقرا تویدرمق ایله موکل ذمه سندن
زکوة ساقط بولماسقه کیراک .

شولایوق مکتب مدرسه جامع کوپر اشلوچیکه
ده عرفا و لغة زکوت بروچی یا خود مزکی دیب
ایتامیدر بلکه اشلوچی صالدروچی یا خود بانی
دیب ایتوله در .

بناء علیه بوندای اشلر که صرف قیلنغان مبلغه
زکوتدن حساب قیلنماسقه تیوشلیدر .
درست بعض تفسیرلرده (فی سبیل الله) جمله جلیله
سنی تفسیر صره سنده بعض فقها جمع وجوه خیرات
دیو تفسیر ایتدی دیو بر قفالدن روایت قیللر لکن
اول بعض فقها کیم وسوزی ایله عمل قیلنورلق کهمسه یی
آنی بیان ایتامشلردر هم قفالده مروزی و شاشی
اوله رق ایکی قفال واردر بونلر هر ایکسی شافعیلردر
بناء علیه بر شافعی المذهب بولغان کشینک الله
نیمدای بر فقیه دن روایت قیلغان سوزی ایله رسول الله
صلی الله علیه وسلم افندمز حضرتلرینک زمان سعاد-
تندن بوکونکه قدر عمل قیلنوب کیلکان فقهاء حنفیه نك
سوزلرینی طاشلمق توغرسی بر عرض صحیح قه مستند
بولسه کیراک . اداره

محترم محرر افندم حضرتلری ! اوشبو شعرمنی ژورنال گرنک بر
پوچماعینه درج قیلانگری ترجی ایدامن .

زمانه

بر زمان کلدی بزه شیئلب قاره
فکر ایدوب عقل ایلان اوایللاب قاره
اهل السنة والجماعة اولادلاری
بر آزری بد مذهب دان بولوب باره
خلفلارنی سلفلارنی سوککانلار بار
مجتهدلک دعوی قیلغان ناد انلار بار
علم ایلان عمل قیلمای یوری یوری
آداشوب طوغری یولدان آزغانلار بار
ای دوستم علمنک بار اوایللاب کورگل
بونلار ذاتن وصفن ایتای تمام بلگل
آخر زمان دجاللاری بونلار ایرر
بلکم اشد دجالدان باقوب کورگل
شرعی تخفیف ایدوب کوب یازدیلا
علماء نك یوللرینه عارقاز دیلا

حرية ديوب شريعة نى طابطا ديلاز
 القطعة من الدجال بونلار ايمدى
 نرقى ترقى ديوب قچق ديلاز
 ملت كا كوب بوز قلق ده طودر ديلاز
 بوز قلق نك ميدانينه اوطور ديلاز
 القطعة من الدجال بونلار ايمدى
 اى دين قرداش عقلنك صالوب اويلا ب قاره
 جاسيلىة زمان ككى بولوب باره
 اهل اسلامغه تورلى تورلى فتنه صالا
 آخر زمان دجال لارى بونلار ايمدى
 بدبخت لار وسوسه سى آرطوب باره
 سب اسلاف قيلوچى كوبايوب باره
 كوب نادان ومجتهد لك دعوى قيله
 بو ظالم لار قتنه سندن قوتقار ايمدى
 مدرسته نى تورلى چه گا اوزگار تديلار
 دنياوى علمك نى منكسر ديلاز
 شريعة دان بعيد حكم يورت ديلاز
 بولاي بولسه بزنك اشلار نچار ايمدى
 اى دين قرداش نى اويلاسانك حق نى اويلا
 شريعة يولندن سوزنك سويلا
 شرع نك امرى بزگا بويله
 آياد سلار شرار الناس يتدى ايمدى
 بو ظالم تل لارون كوب صوز ديلاز
 سلف لار منك يوللرن كوب بوز ديلاز
 اوزلارى نك عقلنچه يول توز ديلاز
 بونده غفلت بونه حزن بولار ايمدى
 بونلار نك اعوى سندان صاقلانا يوق
 شرع شريف حكم لارون طابطا مايوق
 دنيا ديو آنلارنى ياقلاما يوق
 پيغمبر سندن دان چقمائىك ايمدى
 ايا دوستلر علمانى سب قياماغسز
 سب قيلوب آخردمه خور بولماغز
 فقها كتابلاردن سز جويما نكز
 اى اخوانلار بواشلاردن قايطماق كيراك

اى اخوانلار ككشى نى خوارلاماغز
 اوزنكزنى خوب كوروب خورلاماغز
 خور بولام ديب سهر وع جرن جرلاماغز
 ايا دولسلار شرار الناس يتدى ايمدى
 بلمايسز سوزنكز قايدى بارغانينى
 طابطايسز علمالار يازغانينى
 خوب كوره سز طوغرى يولدان آزغانينى
 وآه ندامت بولاي بولسه مسلمانلار
 تورلى يالغان رساله لار كيترديلار
 حرية حرية ديه جكر ديلاز
 مجتهد مز ديه ديه ميكرديلار
 زمانه مز فساد ايلان طولدى ايمدى
 ترقى قيلامز ديب قوطور ديلاز
 مدرسته هه هنر صنعة طوطرديلار
 دين عامنى هواغه اوچرديلار
 بولاي بولسه نه قيلامز مسلمانلار
 خيرامة خرجت للناس ديوب كلى
 بو ايت نك معناسون كوبلريلدى
 حديث لار كا منك كرلار دنيا طولدى
 وآه ندامت بولاي بولسه مسلمانلار
 امر معروف نهى منكر بتدى ايمدى
 كويياز مدرسه سنده فيض القوى خالدوف.

امام لرنك حالنه بر نظر.

روسيه دولتنده ياشاگان اسلام روخانيلرنك حال
 وحركتلرينه وتحت اداره لرنده اولغان ملتك بالالرينى
 تعليم وتربيه لرينه وكندولارينك معيشت دنيويه لرينه
 انسانيت نقطه نظرندن دقت ايله نظر قيلوب محاكمه
 ايدى لم.
 وناموس دائره سندن دخى يرافده گيزمىوب مشا
 راليه لرنك حاللرون گير وميزانلره صالوب برهر، برهر
 اولچاب دخى بقالم.

ایندی بو وقت معیشت دنیوییه فی تمام فلسفه سیله
دوشنبوب اوزینگده درجه سی «یابالاقلی» امامی ایله
بر درجه ده ایدیکون دخی دوشنبوب معارف پرور
اولارق ملت بالالرون تربیه تیلو فکرلری بالکل بر
طرفه یاتوب قالادر.

معارف وترقی دیه قوری طاوش بیروب یورینگان
کمنسه لر دنیا طولی اما اش باشنه کیلکانه بر کمنسه طابلا
چق دگلدر.

شونک ایچون ملت حقنده بولغان کیهچلیک و آغرقلرنی
یالغز امام لر اوستنه گنه آودار میوب بلکه بو بابلرده
هر کم عیبلی کورلوب عیبلی اولاشوب تقسیم قیلوب
آلمق لازم کلور. بونک بعدنده معارف وترقینک چاره
سینه تشبث قیلماق لازم کلور.



مکتوب

عزتلو دین و معیشت ژورنال محرر لارندن اوتنهمز
اوشبو بندمزی ژورنال نکره الحاق قیلولارنگزی
۱۳۵۵ نجی نومبرلی وقت غزیه سنده ویبورشق امضا
سیله هیچ حق سر میدیکلی دایلا عید الله حضرت نی
سب قیلوب یازمشلر.

محررلارنک مذکور حضرت نی سب لارینه سبب کر
یموف اورینه خیر الله حضرت نی صایلا تو ایش ظنم
چه اونک قناتی ضعیف اولان کریموف افندی پیرینه اونک
قناتی قوی خیر الله حضرت صایلانودن هیچ آدم
اقترا و بهتان غه مستحق اولورمی؟ عجبا! ایکنجی
سببی ایسه مذکور حضرت نیک پاپاسقه شار صالمای
ایش بو آدمی حقارتقه سبب اولورمی همه نکره معلوم
ع.دوما اعضالاری نیک زارلانوی مسلمان فائده سینه
سوزلاریب روس صایلا لارمونده ایسه بلکان روسدن
بلکان مسلمان نیک فائده سی کوبراک دیب چونکه

اشته: غزیه ستونلر نده و ژورنال صحیفه لر نده امام
لره دائر بحثلر آچلوب بو وقت قدر ظهور ایدن قصو
رلر گنده اک بیوک ملت اسلامیه نیک تدنسی، آرتقه
قالمه سی امام لره یوکلانلیدی. وبعض بر قریه لر نیک
یری صوی اولمیوب فقیرلرگلمی سبیلی مکتب و مدرسه
لری اولنماز سه، بونگده قباحتی شویله امام لره یوکلان
تلیدی.

وبعض بر قریه لر نیک مکتب مدرسه لری اولنور
سه ده تربیه قیلوردای کمنسه لر نیک یوقلغندن بو مکتبلر
نیک شاگردسز بوش یاتوی، و قریه بالالری نیک اوز
یاندن خراجات ایله اوقورغه عدم اقتداری. بونلر
همه سی دخی امام لره یوکلانلیدی.

وبونلردن ما عدا ملت اسلامیه غه عائد بر قباح
ظهور ایده رسه جمله سی امام لره یوکلانلیدی، حتی
حکومت طرفندن مسلمانلره دائر برره اش ظهور ایدن
رسه بوده شویله امام لره یوکلانلوب آنلر عیبلی کور-
لیدی. قسقه سی، نه در بر قباح چقماسون بونلری
امام لر اوستنه آطوب طاشلاودن بر کمنسه کیری
قالمادی.

شو طریق قیلوب بو وقت قدر بولغان جمیع نقصا
نات، بهتان و اقترا بتون عالم مطبوعات واسطه سیله بو
ذاتلره یوکلانلیدی، لکن بو امام لرمزه قوم و قبیل
طرفندن، عمومی ملت اسلامیه طرفندن نه مقدار یاردم
ونه قدر مکافات و کوبی مساعدنه، حقوق، پراوالر
ویرلیدی و حکومت طرفندن بو امام لره نه کوز ایله
باقلیدی. ایشته قاردشلر بورالرون برره برره
دوشنبوب محاکمه ایدالم ده بعده هر اشمز نیک تدنی
وتنزلده بولوی حقنده جمیع آغرقلرنی امام لر اوستینه
براقوب آنلردن آتچوت آلام.

بو کبی قیل و قاللر ایله مشغول اولوب جمیع نواقص
امام لره یوکلانلوب معارف پرورمز دیه لاف اوروب
یورگان یاشلرمزه ده جناب حقندن شوندای بر کون
کیلوب یته، مدرسه دن چغه، شولوق امام لر کبی بر
قریه گه امام بوله.



حقنك مذاكره قیلوب دوماغه مسلمانلر شعبه سینه خبر یبارمك ایدی .

مجلسده حضرتلر هم شهرنك معتبر كشیلری وار ایدی . مجلس کیچ ساعت سکز ارده زاهدالله حضرتنك تحت ریاستنده آچلوب معلوم مسئلهلر حقنده كوب مذاكره لر بولنوب بیوك و كچوك كمسه لر طرفندن فكر و عقللری اداراك قلدقچه نطقلر ایراد قیلندی .

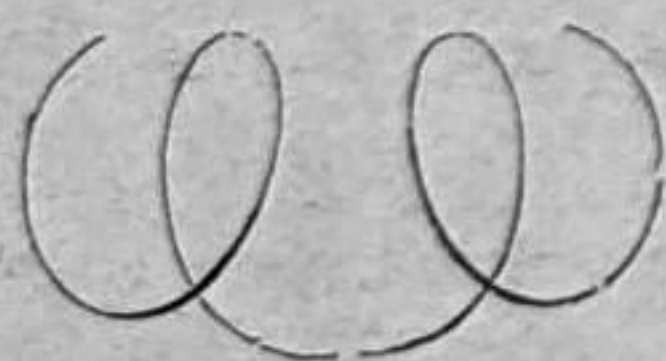
خصوصا یاشلر طرفندن عقلغه یاقشمازلق و شرع شریفك میزانی صغدرمازلق چرکین و اداب اسلامیه دن خارج بر قدر نطقلر سویلندیسه ده حضرتلر مز و بشقه الوغلمز هر كمنك فکریده حر بولولرون تیوشلی کوروب فکر و عقللری اداراك قیلدقچه سویله سونلر دیه آنلرك سوزلرینی قطع قیلمای سكوت ایتدی لر .

اما ملالرنك امضاً قیلو مسئلهلر سنده حضرت ادب دایره سنده شرع که تطبیق قیلوب سویله ی باشلاغاچ حضرتنك سوزلرین قطع قیلوب حیوان کبی باقرشوب یاشلر مز هر طرفدن قچقرا و سزغرشه باشلا دیلر . دگلغان كمسه لره حضرتنك نطقی ایشدلمازلک درجه گه کیلگاچ حضرتك سوزندن توقتالورغه مجبور بولدی .

ادبیلکتنی دعوی قیلغان بهره سز یاشلر مز و شو جمله دن « حریت وجدان » سؤابودا ساویت دیه باغرغان یاشلر مز ادبیلک نه ده حریت وجدان نه ایدیكون و بوجمله لر دن کوبی خبرلری وار ایدیكون بو اورنده کوزلچه کوستردیلر .

اگرده ادبدن بر قدر خبرلری اولورسه حضرت افندیك سویله بکتوب بتکانون اورنسز اولسه رد قیلور لر ایدی ، بونك کبی و خشیانه معامله ده اولنه زار ایدی .

جمعیتده بولغان بر کشی .



هر کیم نك بار ماقی اوزینه تاباكا کری دیب صایلا نودن مقصود آقچه قازانو بولسه کریموف افندی نك ده بو توغریده کیفی قورلمسون ملته که خدمت بر دوما غه باروغنه دگل نیتی تمام ایسه آنده بارودن آرتق خدمت ایتارنسا که مذکور داملا یکرمی بش سندن بیرو مجانا درس ایتمکده نورالله دن باشقه هیچ ناصری یوق کند اجتهادی ایله اوقتوب کرچه محررلار زعمچه کندلارینه علماً اسمنی بیرسه لارده تقریباً بش یوز شاگردی مؤذن و امام اولغان لار آندن باشقه نچه منک آدم نی علم نوریه نورلاندرغان بر ذات بونچه سب که مستحق بولورمی ! بوده ملته که خدمت بولمی نه دور انصاف کراک محرر افندی لار کند کزه یوریت اسمنن بیریده نچه آدم نی دنیا و آخره سقادتکه مستعرق قیلدنکر قایده سزنك ملته که خدمت نکر سزنك خدمت نکر حاضرده تومغان بالاغه بشك یاصاوغنه بیت هرکمه معلوم همت پروسی ۱۳۹ نجی تومیرده قچقره طوق آدم نی صایلا نکر دیب مذکور ذات شاید صدیق دن ایکمک صورامغان دور ایکی یوزمنك بلکه زیاده صومه غه ذلک ذات نومرغه ده آقچه تابار اما نومرغه توشومینه سبب باشقه بولور چونکه نومیرده کوبرك قارعه کبی جیفه اشاوچی بوله آنلار یانینه باروب کیم کنه آغزن پچرا تسون البته هرکیم جلیسن ازلار . . .

ولله سر فی ابعاد بعض العباد واللہ الہادی الی سبیل الرشاد .

ع . محسنوف



* آداب اسلامیه شوندن عبارت می ؟ *

۲نجی آپریلده جمعیت اسلامیه یورتند شهر مسلمانلرینك جیولشلری بولدی . بو جیلوشدن مقصود : روسیه مسلمانلرینك وقف توپراقلری حقنده ، ۳۱نجی مارط نظامنامه سی ، هم باش مینسترنك سیرکولرینه بناء ملالرنك امضاً قیلولری تیوشمی دگل می ایدیکی



دوما

دومانك ۱۶ نچی آپریل مجلسنده ۱۹۰۷ نچی سنه
آلنه چق صالدا تیر حقنده مذاکره بولوب حکومتك
عسکری اشلری تاینی (یاشرورن) بولمق تیوش اولد
یغی جهتله چیت کسه لرنی حتی غزته چیلر نیده دوماغه
بیار میوب دوما قبالغانی حالده زاسیدانیه بولمیش، بو
مجلس حقنه ۱۵ نچی نومر ژورنال مزده یازلمش ایدی
پیتربورغدن کله ن غزته لرنك ایضا حاتنه بنا ۱۶ نچی
آپریل مجلسنه اوگلار ایله صوللر آراستنه عسکر بیرو بیر
ماو حقنده کوب نزاع لر چقوب شول سببلی دومانك دوا
مندن امید آز قالمشدر.

حتی ع. صاویت مجلسنه عسکریه مینستری کلوب
ایکسترینتی جمعیت یاصاب صوللر ك عسکرنی تحقیر
درجه سنده سوککنلک لری ایچون دومانق قووارغه
طاوش ویرگانلر. صوللر بو اشدن خبردار اولغاچ ۱۷
نچی آپریل مجلسنده صافلانبراق سویله شرکه قرار
ویرگانلر.

♦♦ دوما، ۱۷ نچی آپریل مجلسنه صالدا ت نا بورینی
دوما تصدیق ایتمش. شول سببلی دومانك قولو خوی
بتمشدر. ۱۲۹ طاوشقه قارشى ۱۹۳ طاوش ایله صالدا ت
ناپوری دوما طرفندن تصدیق ایدیلوب اوتویردیت
قیلمشدر.

مسلمانلردن اوفالی صابر حضرت، صارتلر، قزاقلر
و قاقازدن بعضلری طاوش بیرگانده دوما زالنندن چقوب
تورغانلر اما بشقه مسلمانلر تصدیق طرفنده بولمشلر.
تروداویکلردن ملا نجم الدین اوف مسلمان اتفاقی ایله
برگه عسکر بیروگه طاوش ویرمشدر.

بو مجلسده ایکنچی مسئله آچلرغه یاردم قیلو خصو
صنده اولوب مونك ایچون دوما الطی میلیون روبله
ویرورکه رخصت قیلمشدر.

شو طریقده دوما بر بلادن یعنی قولو و دن قورتلمشدر.
بو مجلسده اوپنچی مسئله وایاننی پوله وی صودلر
خصوصنه اولوب وایاننی پوله وی صودلرنك فسخ اولنمای
حقنده نظام لایحه سی قبول اولنمشدر.



بیوک مسئله.

مسلمانلره دائر دومانك یقین زاسیدانیه لرنده حل
اولنه چق مسئله لردن بری بودر.

تقسیم تریکه کبی شریعت مسئله لرینی غراژ دانسکی
صود قاراونده قالدروورغه می؟ یا که دوخوونی صابر
انیه، علماً قولینه طابشورورغه می؟

بو بر-ایکی سطر سوالنی غزته لرنستونلرنده اوقو
دیغمز دنطولای بزده «دین و معیشت» ژورنالنی اوقو
غان ذوات کرامه بو سواللری تقدیم قیلیمق استیورز.
بوسواللر بر ایکی سطر دنگنه عبارت بولسهده بونك
مفتومی بك بیوکدر، اگرده علماً کرام بونك کبی مهم
مسئله لر حقنده مساهله ایده رسه آخر نتیجه سی نه ره
یه واراجق دوشنمایدن. بونك کبی مسئله لر حقنده دوما
وکیللرینه و مسلمان فراکسیه سیننه غنه اشانوب یاتماق
اصلاً مناسب اش دگلدر. همده مسلمان فراکسیه سی
بو مهم مسئله حقنده اوزلکندن اش قیلورغه و بر قرار
ویررکه جرئت ایه آلمان. زیرا بو مسئله بتون روسیهده
یاشاگان یکر می میلیون ملت اسلامیه غه عائد اولان
مسئله در.

بوندن مقدم ظهور ایدن «حقوق» «مساوات» هم
وقف توپراقلر حقنده، کیللرنك علماً کرامه سوال طرز نك
مراجعتلری اولدیغی جهتلهر اطرفده علماً کرامدن
جواب اولارق تیلفرام و خطلر کوندریلوب غزته و ژو
رنال ستونلرنده درج قیلنوب بشقه مسلمان قارداشلر
مزه ده اعلام قیلندی.

بو مهم مسئله لر حقنده دخی کیچکمیوب علماً کرام



اوقتو پروگراملرینی، شریعت محمدیه ده اولان اصول عتیقه اماملرینه شریعتہ خلاف اولدیغی ایچون التزام ایتدرلماسون وائلرعه مذکور پروگرام موجبچه اوقتو فی محبور قیلنماسون دیه یازالر.

بو محترم اماملر اتفاق مسلمین پروگراملرینی یخشیا کلاقلرند نصوک همک ملت بالالرینه یخشیا ترتیب برلان دین و معرفه درس لرینی اوکراتمک بز اماملره لازم اولدیغنی فهم و ملاحظه ایتدی کلرند نصونک شاید مو ندای یولسز تعارضلردن واز کچه لر دیه مساوات حقنک غی فکرلرینه بر ایکی سوز ایتمکنی تیوش کوره من اماملرننک دلیل مقامنک ذکر ایتدکاری ایات کریمه واحادیث شریفه لرینک معنای مدلولی لرندن، خاتونلرننک ایرلرکه هر وجهدن مساوی بولماو چیلغی همده خاتونلر ننگ مستوره بولولری تیوش ایدیکی اکلا نه در بزلر ده خاتونلرننک مستوره بولولری تیوشلی ایدکینه هم انلرننک ایرلرکه من کل الو جوه مساوی توکل لکینه افکار ایتمد یکمز حالده اهاب شرعیه فی رعایه قیلیمق شرطی ایله فقط صایلاو پراوا سنی نرمکده قطعاً بولغان نهی شرعی وارمیدر؛ دیو علما کرامه مراجعت قیلیمش ایدک.

بو مراجعت مزه طبیعی اولارق یوقاریک دیدکمز کبی تورلی طرفدن اجتماع و اویوشولری ممکن بولمغان تورلی فکرلر کیلسه ده بزلر آرا ده معتدل کورنکان و فکر عاجزانه لرمز ده فقط شرعدن مناسب و صواب کورلکان لرنبورع نارغالی و طروی سکی علمالرینک ویردکاری فتوی لرینی اعتباره آلوب شول فتوی لرغه بنا ایدرک پروگرامه توزوب با صارغه بردک.

بو پروگرامه ننگ ۳نجی ماده سنده روسیه ملکتنک دین ملت ایرلک خاتونلق قومیت و سائر بونلر کبی اوصافه رعایت قیلنمای قانون قاشنده هر کیم برابر اولور دیکن یرده «بو خصوصک ۱۷نجی ماده ده ذکر و بیان ایتلکان «تنبیه» که مراجعت قیلنور. «دینلوی ۱۷نجی ماده ده ذکر ایدلکان «تنبیه» ایسه «صایلاو حق لری مسلمانلرننک شریعتارینه موافق اولسون ایچون

مشاوره ایدوب خط و تیلا غرام ایله مسلمان فراکسیه سینه یاردم ایتمک برنجی بورچمزد. وملت اسلامیه غه بو طرزده خدمت ایتمک هر کم ایچون بر خدمت مقدس و بلکه فرضدر. تکرار آیتنه من علما کرامک خواب غفلتدن باش کوتارمک وقتی کلمشدر، هر نه ایسه بو توغریک کیچه قالمه مق تیوشدر.

حاضرده بو تقسیم تریکه کبی شریعتہ دائر اولان مسئله لر صود قارامقینه قالورسه احتمال کیت کیده نکاح طلاق و بشقه بوکا متعلق اولان مسئله لرده شو حکمه داخل اولنور، هم اولاچقدر هیچ شبهه ایدلماسون. بشقه ملت لر آفتانومیه صورادقاری وقت بزم لا اقل دینی اشلر مز اوزمزنک اداره مزده اولمازسه بو نصل اولاچق؛ نچه ونچه عصرلرچه دینی اشلر مز اوزمزنک ملت اسلامیه قولنده بولنه کیلوب شیمدی دوما اولدیغی جهتل بو اشلر غراژ دانسکی صودلر اداره سنک اولناچق می؟ بونک کبی مهم اشلر حقنکده نچکه لب دقت ایله آلدن جوابلر حاضرلب قوییمق لازم کلور. اش اوتکچ ندامت قیلیمق اوکنمک فائده ویرمز.

مسلمان فراکسیه سی

مساوات حقوق مسئله سنده مراجعت مزه جوابا کوب طرف اماملرندن خط و فکرلر کلیمکدر. بونلردن جمعیت یاصاب اورسکی اویازندن اونسکر امام چیلای اویازندن ۲۵ امام وغیر معتبر ذاتلر قول قویوب بیارمشلر. بونلر دنبشقه هم خصوصی اولارق کوب ذاتلردن خطلر الدق.

بعضیلرینی الفت ونور غزیته لرنده بیان ایدوب خصوصاً ۷۱نجی نومیر الفت غزیته سنده بعض بر ملا خطه منی هم ذکر ایتیمش ایدم بو ذوات کرامنک مراجعتار مزه اهمیه ویروب فکر و ملاحظه لرینی بیان ایتدی کلری ایچون جمله سینه صحیح قیلدن تشکرلر ایدم مز. بعض بر اماملر مسلمان اسیر دنده ترتیب ایدلکان

ممكن قدر احتیاج لرگزی دفع ایتك واستقبال لگزی تـأ
مین ایتك ایچون چالشاجم ! امین اولگنر و وطنه
صداقتلی و کیلر ایلر دوماده اش کوروگنر . و سـ
لری وکیل ایدوب کوندرمش صداقتلی کسه لره بو سوز
لرنی تبلیغ ایدوگنر و ایم پیرا طور یجیه ی کورمك ایستد ککزه
ابراز تشکر ایدیورم دیه ممنونیتله ودا علاشوب قالمشدر .

حریت وجدان حقنده نظام لایحه سی

آشاعیده نقل ایده جکمز نظام لایحه سی برنجی دو
ماده گی قادتلدن ۵۰ کشی نك امضاسیله ۱۹۰۶ سنه
سی مای ۱۲ ده دولت دوماسنك قارامقنه تقدیم قلنمش
ایسه ده مذاکره بکره ماش ایدی ' قادتلر بو ییل دخی
شو لایحه نی تقدیم ایتك فکرنده اولدقلرندن آنك ' سا
سی ماده لرینی قارئلرمزه بلدرمکنی لازم کوردك . بو
لایحه ده بر پراووسلاونی پوب آفاناسف امضاسی دخی
واردر . مسلمانلردن سرطلانوف قول قویغان .

۱ - حریت وجدان حقنده اساسی قانون .

(۱) روسیه لی هر بر آدمك وجدانی اعتقادی حر
در . بنا علیه ملک و سیاسی حقوقدن استفاده
ایتمه سی آنك هانکی دینده اولدیغنه مربوط دکلدر ،
هانکی بر دین واعتقاده اولسه ده شونك ایچون حقو
قنی محدود قیلق ممکن دکلدر .

اشاره - شیمدی به قدر بعض بر دینده اولانلرک سیا
سی و ملک حقو قلرینی تحدید ایدن زاقونلار لغو اولنورلار .

(۲) حاضرده روسیه ده موجود اولان ویگیدن ظهور
ایده جن هر تورلی دینلره منسوبلر اوز عبادات و عا
دات دینیه لرینی اجراده غیر دینلر ایلر مساوی حر
بتده اولورلار ، قانونه مخالف صورتده اولمادیغی حا
لده هر کس اوز دینی نشر ایتکده حردر .

(۳) حکومت هیچ کمه دینلردن برینی قبول ایت ساکه
بر بر تورلی دیننک عبادت لرینی قیل دیو جبر ایده مز .

(۴) زاقونده قطعی کوسترامش اورنلردن باشقه هیچ
کیم اوزینک دیننه استناد ایده رک سیاسی و ملک
وظیفه لرینی اجرا و ایفادن امتناع قیله ماز .

مسلمان خاتونلرینه مخصوص صایلاو قاعده سیننه مساعلی
زاقون بولسون . دیمکدن عبارتدر .

بو پروهراته و فقنجه صایلاو قاعده لری یاشرور
طاوش ایلر بر قاطلی (یعنی ویبورشیق صایلاب آنلر
قالاوگو بر نه لرغه کیلوب یورمك لازم اولماینجه)
عمومی مساوی اولدقلرندن خاتونلر ایچون شهرلرکه
و پراولینه لرغه باروب یورمکده لازم توکلدر .

۴۵نجی ماده ده مسلمانلرنك نکاح طلاق میراث نفقه
کبی اشلری همه سی اوزلرینك محکمه شرعیه لرنده
احکام شرعیه موجبنجه اجرا قیلنسون دینلری هم وفق
اشلری و اداره روحانیه لری جمله سی اوز قوللرنده
بولسون دیه آیرم ماده لر ذکر ایدلری . پروغرائه
مسلمانلر طرفندن دوماغه عرض ایدیلر جک در اگر
اشبو شرطلر ایلر بز امور دینیه مزی اداره قیلورغه
دومادن مساعده آلا آلساق انشا الله کیله جکده شرع
شریفمزی رعایه قیلوب حقو قمزیده صافلی آلورمز دیه
امید ایده مز و من الله التوفیق .

اورنبورخ کوبرناسی دیپوتاتلردن امام خیرالله عثمانی .

تورلی خبرلر

پتربورخ ' معارف ناظری قافمان ناظرلقدن
چقمش دیگان خبرلر جریان ایدیور . آنك مقامینه مسکو
طرفنده پا پوجیتل سناطور شوارتس بولاچق ایش .

پتروفا و غرومف نام بر کشیشك دین اسلامغه چغوی حقنده
اولان واقعه لری ۱۵نجی نومر ژورنالمرده یازلمش
ایدی . شیمدی آگللا شلدغنه کوره مشار الیه نی دینی
جزا قیلارق مانا سترغه حبس ایلمشلر .

حکومت مستبده دینده حریتک ثمره سون آفریلاب
میدانغه قویه کیله در .

پتربورخ ' دومانك کریستیایان وکیللردن ۲۵ نفر
کمسدرل سارسکی سیلوده پادشاه حضورینه قبول
اولنمشلر . پادشاه طرفندن حسن التفاتقه مظهر اولوب
شو سوزلری ایشتمشار : تشریفکزه ممنونیتله تشکر ایتدمن

شول تار یخدن صونك ۱۹۰۷ انچی سنه آپریل ۲۸ نه قدر جینالغان اعانهك مفرداتی ایله یكوننی اعان ایده من.

۵ هر ۱۷ یاشنه کلمش روسیه لی منسوب اولدیغی دیندن غیرى بر دینكه كوچرگه حردر، بالغ او لمیانلار اوز آتا آناسنك ایتدکلری دینده تربیه اولنورلار. اشاره - اگر بالغ اولمیانلرک آتا و آناسی مختلف دینلرده اولسالر اولادلرینی طرفینک رضا و اتفاق اولان دینده تربیه ایدرلر، اگر اتفاق ایده منزلتسه بو حالدده ار اولاد آتاسی دیننده، قر او لاد آناسی دیننده تربیه اولنور.

(۶) احوال ملکیده جه اولان خصوصاتک (تزوج و طلاق کبی مقاوله و سندات اصولی خصوصی نظاملر بر له تعیین اولنور.

(۷) دینلرنی تعلیم قیلو اصوللری دخی آبرو نظاملر ایله تعیین قیلنور، بو نظاملار مساوات و حریتلرک اسا سنه مخاف اولماق شرطدر.

“ الفت ”

تغزیه

اورسکی دن امام معارف جنابلرینک خبر بیروینه کوره طرویسکی نك داملا جمال الدین حضرتنك اوغلی بخارای شریفده مدرسه غریبیه ده مدرس محمد ذاکر مخدوم جنابلری اوشبو سنه صفر الخیر آخرارنده وفات ایتدشدر. مولا کندیسنی غریق بحر رحمت ایلاسون و قالغان کوردیده اقر بالرینه صبر جمیل و اجر جزیل احسان ایلاسون امین. مرحوم مشارالیه جنابلری بخاری مدرسلرینک اعتبارلوسی هم اجتهادلوسی ایمش.

اعانه حسابی

اوقا شهرنده فرارستان یاننه ۴ انچی نومبر اوله رق بنا ایدله چك مسجد شریف ایچون مفتی الاسلام سلطا نف و سائر معتبران بلده طرفندن یاصالوب بیرکان دفتر بوینچه ۱۹۰۶ انچی سنه ۱۴ انچی سنه تا برکه قدر جینالغان اعانهلر نك یكونی ۲۰۵۰ صوم ۳۰ تین که بالغ اولدیغی متوفی و مرحوم العالم الاسلامی عزیزته سینک ۲۶ انچی نومبرنده اعلان ایتکان ایدم.

اسمی	محل اقامتی	صوم	تین
حاجی زین العابدین تاغییف	باکولی تجار	۲۰۰	
حاجی شمعی داواشف	باکولی	۵۰	
موسی نقییف	باکولی	۲۵	
حاجی نقی مهدییف	باکولی	۲۰	
اسامیلری آچق یازلمغن برنجه اهل خیراتدن	باکوده	۵۵	
محمد ولی حسینف	ارنبورغ امام و مدرس	۲۵	
نوغای مسجدنده	تاشکندده	۲۵	۲۵
محمد جان اوراضایف	تاشکندده	۲۵	
ناسلیدنک یوشف	تاشکندده	۲۵	
عبدالله کینیکییف	رنبورغده	۱۵	
محمد ظریف ابراهیمف	بخاراده	۱۵	
استرا	استرخانده	۹	
حاجی ترخا	حاجی ترخانده	۹	
قطلوع محمد آلکین	اوفاده	۱۰	
نورعلی آلمایف		۵	
جلال الدین تاج الدینف	تاشکند	۱۰	
صلوة الله شفغو للین	تاشکند	۱۰	
حالد بر ناشق	بخاراده	۱۰	
میرحیدر میر بدرف	بخارا	۱۰	
شمس الدینف	تاشکند	۵	
قمر الدین حمزین مدرس	بخاراده	۵	
حسن عثمانف	بخاراده	۵	
عابد اقصقال	بخاراده	۵	
نظام الدین ثابتف	بخاراده	۵	
کمال الدین عماد الدینف	بخاراده	۳	
عطا الله الشمبایف		۳	
رجب بای بن عبد الرحمن	بخاراده	۲	۲۰
عبیدالله حبیبواللین	توز توبه ده	۵	
انچی مسجددن جینالغان	توز توبه ده	۱۹	۹۳

ماکیونیه .

بلغارنك انقلابچیلری ایله ترك عسکری بیتنك اورش
ظهور ایدوب یکر می قدر عسکری کیمسه لر نك تلغفالی
معلوم اولدی .

اسپانیه .

« اقدام » نك یاز دغنه بنا اسپانیه نك « انداس »
ولایتنك عرب مسلمانلرینك زماننك بنا ایدلش « الحمرا »
سرایینك اسکر دکی جهتل ریمونت ایچون بر کامیسیه
تشکیل ایدلمشدر .

بو سرای فوق العاده مزین اولوب آوروپا انژ
نیرلری تعجب ایللمشدر .

قطای

قطای حکومتی علوم وفنون ایله طانشیق ایچون
۱۵ نقی طلبانی ۱۳ نچی آپریلده اوروپاغه یوللامش .
طالبالر فرانسیه غه واروب صالدا ت خدمته کره جکار
ایمش .

ترکیه

استانبولدن ماکیونیه غه یوز الی واغون محاربه
لوازماتی ایله سکسان عدد آتاشلی قرالدر یوللانوب محاربه
یه حاضرانمق دوام ایتمکده ایمش .



طالانو .

۳۰ نچی آپریلده تونگی ساعت ۳ ده نا معلوم
کیمسه لر « دین و معیشت » اداره سینیه کروب
قاصده دن ۱۳۵ صوم ۸۹ تین آقچه آلوب چقمشدر .
اداره نك بولمه سنده یاتقان ایکی کیمسه نك ایشکلرون
آچوب ریژالریر ایله صاقلاب تورمشدر .
اداره نك هر بولمه سینیه یوز اقلرون واتوب یهروب
هجوم قیلسه لرده بشقه هیچ شئی آلمغانلر اوغریلر
تیره زدن کومشدر .

اسمی	محل اقامتی	صوم تین
احمد صفا آلمایق	اؤفا	۳
محمود یوسیفوف	اؤفا	۵
زنت الله حورامشین	اؤفا	۱
عزة الله ولی الله اوغلی	اؤفا	۱
شاه محمد بولغاقق	اؤفا	۱
صدیق آپانایق	اؤفا	۱
عبدالحمید حسینفدن	اورنورغ	۱۰

یکون ۶۳۳-۸۸

اؤفاده ۴ نچی نومبرده بنا قیلنه جق مسجدنك پاپو
چیتلی امام الدین بختیوزین

ایشندیکمز که کوره بو مسجد شریق ایچون اعانه
برور که اؤفا بایلری نفرت کورسته لر ایکن فقط بو
مسجد اؤفا اهالسنك الی یوم القیامة توراجق یورطلر
نك کورشسینه صالغانغه کوره برولری تیوشلی ایدی
اداره

خارجی خبرلر .

روسیه حکومتی بیشوز میلیون روبله قرض آلور
ایچون بیرلین وپاریژ بانقه لری ایله مخابره ایدیورلر مش .

ایران

مرحوم مظفرالدین شاهنك اوغلی محمد علی شاهغه
میراث اولارق قالمش مجوهراتنك قمتی ۲۵۰ میلیون
روبلیه بالفقدر . مظفرالدین شاهنك کنینه منسوب
تختی اک بهالی طاشلر ایله مزیندر .

بر رویین طاشنك اغرلق یوز قداق مقدارنك در ،
بونك بهاسنی تعین ایتمک مشکدر . مرحوم شاهنك کمرنك
کی یاقوتلر نك اغرلق ۱۸ قداق مقدارنده در .

بر کش کسه یوز دانه عجیب زمرد ایله مزیندر ،
یاقوت ایله مزین بر قلچ نك بهاسی ۵ میلیون روبله یه
بالفقدر . طاشلر آراسنده ایکی ویرشوک عرضنده بر
بلور واردر صافلغی فوق العاده در .

« ارشاد »

ناشر محمد ولی عبدالغنی اوغلی حسینف

محرری: فیض خان داودف

ژورنالنگ نشریدن اولکی اعلامزده وعد ایتمدیکمزه بنساء ژورنالمن اشبو
 ۱۴نجی نومیردن باشلاب "دین و معیشت" نامی تحتندده نشر اولنه چقدر، مکتوب
 و مقاله و سائر جراید و سپارشلر "دین و معیشت" اداره سنه کوندریلورلی
 مسترجادر. دینی و فنی و سائر ملتہ فائده لی مقاله لر مع الافتخار قبول اولنوب
 ممنونیتله طبع و نشر اولنه جفی کبی عرض نفسانی و عرض شخصی یه مبنی یازیلان
 اوراق طبع ایدلماز و صاحبنه اعاده دخی اولنماز. مارقہ سز مکتوبلر شیچ بر
 وقت قبول اولنماز محترم مقاله یازوچی افندیلردن بورجامز دخی شولدرکه
 مقاله نی بر طبق کاعدنی بوینه اورطلی بوکوب یارطی طرفنه یازملی مقاله
 یتماسه ایکنچی یارطیسنه یازملی و هکذا شول ترتیب ایله یازوب بر طرفنه
 یازلغان کاعدنک ایکنچی طرفنه یازماملی و امضاسی دخی مقاله آستنده کامل
 یازملی یعنی یازوچی نک طورغان شهر یاکه قریه سی و محله سی و اسمی
 وفامیلیه سی یازلمالیدر. اکر شوشی طریقه تام امضا یازلماسه مقاله طبع
 اولنماز اکر امضاتک مستور بولوی مطلوب بولسه "امضا مستور" دیب تام
 امضا قیلغاند نصونک یازارغه تیوشلیدر مقاله نک عباره سنی اوزکار توکه اداره
 کامل اختیارلیدر موندنصکره "دنیا و معیشت" اداره سینه کوندریلان مقاله لر
 طبع اولنمیه چقدر.
 بوندنصکره ژورنالزده علاوه اوله رق هدیہ ایدوب ویرله جک "ایزگو کیچه لر"
 نامنده اولاچقدر.

اداره

* "دین و معیشت" کتبخانه سنده *

اوشبو کتابلر صائلمقده

آمریقاده اسلامیت و صادق حضرتنک سرکی مسیانیر
 ایله مناظره سی . . . ۲۰ تین پوچته ایله ۲۲ تین
 صادق حضرتنک دارا ونکین مسیانیر ایله مناظره سی
 و حقیقت الحریة . . . ۲۰ . . . ۲۲
 المریة لقاض محمد المرحوم ابن صاعدق

۸ - - ۱۰

اون ایکی آیلق کالیندار اوچ بویاوا ایله باصلمش
 وزینتلنمش

کتابچی لرہا کرام. آقچه سی کوندرلسون پوچته مارکه
 قبول ایدلور. نالور ایله بر صومدان کم اولسه
 کوندرلس

آدوس اورنبورغ "دین و معیشت" اداره سینہ